



QORTI KRIMINALI

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH GALEA DEBONO**

Seduta tat-23 ta' Ottubru, 2003

Numru 19/2003

**Ir-Repubblika ta' Malta
Vs
Margaret Anyasi Andalo
u
Akram Amar Swayah**

Il-Qorti,

Rat l-Att ta' l-Akkuzati numru 19 tas-sena 2003, kontra l-akkuzati Margaret Anyasi Andalo u Akram Amar Swayah, li bih huma gew akkuzati talli :

1) Wara li l-Avukat Generali ppremetta fl-Ewwel Kap illi Akram Amar Swayah u Margaret Anyasi Andalo ddecidew li jorganizzaw n-negozju illegali ta' bejgh ta' droga. Illi fit-tletin (30) ta' Lulju tas-sena elfejn u tnejn (2002) u matul l-ahhar gimghat qabel din id-data, huma ftehm u ma' diversi persuni fosthom certu Ali u Mohammed biex tigi mportata f'Malta d-droga eroina mit-Turkija. Fil-fatt dawn l-arrangamenti kienu saru permezz ta' telefonati w laqghat.

Il-prezz kellu jkun madwar U\$ 16,000 b'madwar 60 gramma eroina. Illi waqt li Ali w Mohammed kellhom ifornu w jaghmlu l-preparamenti barra minn Malta, l-istess droga eroina giet importata Malta llegalment minn Margaret Anyasi Andalo w mghoddija lil Akram Amar Swayah skond l-istess ftehim, biex tinbiegh f'Malta bi qliegh kbir.

Illi b'eghmilhom, l-imsemmija Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah saru hatja talli assocjaw ma' persuni ohra f'Malta w ma persuni ohra barra minn Malta sabiex jimportaw, ibieghu jew jittraffikaw medicina w droga f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ipromwovew, ikkostitwew, organizzaw jew iffinanzjaw din l-assocjazzjoni.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali fl-isem imsemmi akkuza lill-imsemmija Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah hatja talli assocjaw ruhom ma' persuni ohra f'Malta w ma' persuni ohra barra minn Malta sabiex jimportaw, ibieghu jew jittraffikaw medicina w droga ohra f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ipromwovew, ikkostitwew, organizzaw jew iffinanzjaw din l-assocjazzjoni.

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmija akkuzati, w illi jigu kkundannati ghal piena ta' prigunerija ghal ghomorhom w multa ta' mhux inqas minn elf lira Maltija (LM1000) izda mhux izjed minn hamsin elf lira Maltija (LM50,000) kull wiehed, u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14(1)(5), 15A, 20, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(3A)(c)(d), 22(f) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u fl-artikoli 23, u 533 tal-Kodici Kriminal jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghal-htija tal-imsemmi akkuzati;

2) u wara li fit-Tieni Kap tal-Att ta' l-Akkuza, l-Avukat Generali ppremetta illi fiz-zmien u taht ic-cirkostanzi ndikati fl-ewwel Kap tal-Att t'Akkuza w fit-30 ta' Lulju 2002 u matul l-ahhar gimghat qabel din id-data,

Margaret Anyasi Andalo dahhlet Malta madwar hamsin kapsula kontenenti eroina w flimkien ma' Akram Amar Swayah huma ghamlu hilithom biex tigi mportata l-istess droga eroina f'Malta. Illi fil-fatt l-istess droga eroina giet illegalment importata f'Malta.

Illi b'ghemilhom Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah saru hatja talli mportaw, gieghelu li tigi mportata jew ghamlu xi haga sabiex tigi mportata medicina perikoluza (eroina) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u cioe' meta ma kellhomx licenzja jew awtorizzazzjoni mahruqa taht l-imsemmija Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oggett.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmija Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah, hatja talli importaw, gieghelu li tigi mportata jew ghamlu xi haga sabiex tista tigi mportata medicina perikoluza (herojina) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u cioe' meta ma kellhomx licenzja jew awtorizzazzjoni mahruqa taht l-imsemmija Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oggett.

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmija akkuzati, w illi jigu kkundannati ghal piena ta' prigunerija ghal ghomorhom u multa ta' mhux inqas minn elf lira Maltija (LM1000) izda mhux izjed minn hamsin elf lira Maltija (LM50,000) kull wiehed u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 10, 12, 14, 15A, 22(1)(a)(1B)(2)(a)(i)(3A)(d), u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u fl-artikoli 23 u 533 tal-Kodici Kriminali jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmija akkuzati;

3) u wara li fit-Tielet Kap tal-Att ta' l-Akkuza, l-Avukat Generali ppremetta illi fiz-zmien tlett cirkostanzi ndikati fl-ewwel Kap tal-Att tal-Akkuza w cioe' fit-30 ta' Lulju, 2002 u matul l-ahhar gimghat qabel din id-data Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah ittrafikaw illegalment d-

droga eroina f'Malta. Illi l-istess Margaret Anyasi Andalo ikkonsenjat d-droga eroina lil Akram Awar Swayah f'Malta biex l-istess droga tigi mibjugha lill-persuni ohra u b'hekk jsir qliegħ illegali kbir mit-traffikar tal-istess droga.

Illi b'ghemilhom, l-imsemmija Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah saru hatja talli fornaw jew ipprokuraw jew offrew li jfornu jew li jipprokuraw d-droga erojina specifikata fl-ewwel Taqsima tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) lil persuna jew għal xi persuna mingħajr ma kellhom licenzja mill-President ta' Malta w mingħajr ma kienu awtorizzati bir-Regoli tal-1939 għall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi jew minn xi awtorita' mogħtija mill-President ta' Malta li jfornu d-droga msemmija w mingħajr ma kienu fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-ordinanza msemmija w mingħajr ma kellhom licenzja jew xort'ohra awtorizzati li jimmanifatturaw jew li jfornu d-droga msemmija w mingħajr ma kellhom licenzja li jipprokuraw l-istess droga.

Għaldaqstant, l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmija Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah hatja talli fornaw jew ipprokuraw jew offrew li jfornu jew li jipprokuraw d-droga erojina specifikata fl-ewwel Taqsima tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, (Kap. 101) lil persuna jew għal xi persuna mingħajr ma kellhom licenzja mill-President ta' Malta w mingħajr ma kienu awtorizzati bir-Regoli tal-1939 għall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi jew minn xi awtorita' mogħtija mill-President ta' Malta li jfornu d-droga msemmija w mingħajr ma kienu fil-pussess ta' awtorizzazzjoni għall-importazzjoni jew għall-esportazzjoni mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza msemmija w mingħajr ma kellhom licenzja jew xort'ohra awtorizzati li jimmanifatturaw jew li jfornu d-droga msemmija w mingħajr ma kellhom licenzja li jipprokuraw l-istess droga.

Talab illi jingħamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzati w illi jigu kkundannati għal piena ta' prigunerija għal għomorhom u multa ta' mhux inqas minn elf lira Maltija (LM1000) izda mhux izjed minn hamsin elf lira Maltija

(LM50,000) kull wiehed u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14(1)(5), 20, 22(1)(a)(2)(a)(i)(ii), 22(2)(b)(i) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u r-regola 8 tar-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) u fl-artikoli 23 u 533 tal-Kodici Kriminali, jew ghall kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmija akkuzati;

4) u wara li fir-Raba' Kap tal-Att ta' l-Akkuza, l-Avukat Generali ppremetta illi fiz-zmien u taht ic-cirkostanzi ndikati fl-ewwel, it-tieni w it-tielet Kap tal-Att tal-Akkuza w cioe' fit-30 ta' Lulju, 2002 u matul l-ahhar gimghat qabel dik id-data, Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah, kellhom fil-pussess taghhom madwar sittin gramma eroina llegalment li kienet giet importata f'Malta mit-Turkija bl-iskop ta' traffikar.

Illi b'ghemilhom l-imsemmijin Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah saru hatja talli kellhom fil-pussess taghhom id-droga erojina li ghaliha tapplika t-Taqsima IV u V tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi (Kap. 101), meta ma kienux fil-pussess t'awtorizzazzjoni ghall-esportazzjoni jew importazzjoni mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi (Kap. 101), u meta ma kienux bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzati li jimmanifatturaw jew ifornu d-droga msemmija w ma kienux b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w ma kienux awtorizzati bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jkollhom dik id-droga fil-pussess taghhom u dik id-droga ma gietx fornita lilhom ghall-uzu taghhom skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija b'dan, li r-reat kien wiehed taht tali cirkustanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv taghhom.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali akkuza lill-imsemmija Margaret Anyasi Andalo w Akram Amar Swayah hatja talli

kellhom fil-pussess taghhom id-droga erojina li ghalha tapplika t-Taqsima IV u V tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi (Kap. 101), meta ma kienux fil-pussess t'awtorizzazzjoni ghall-esportazzjoni jew importazzjoni mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi (Kap. 101), u meta ma kienux bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzati li jimmanifatturaw jew ifornu d-droga msemmija w ma kienux b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w ma kienux awtorizzati bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jkollhom dik id-droga fil-pussess taghhom u dik id-droga ma gietx fornita lilhom ghall-uzu taghhom skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija b'dan, li r-reat kien wiehed taht tali cirkustanzi li juri li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv taghhom.

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmijin akkuzati w li jigu kkundannati ghal piena ta' prigunerija ghal ghomorhom u multa ta' mhux inqas minn elf lira Maltija (LM1000) izda mhux izjed minn hamsin elf lira Maltija (LM50,000) kull wiehed u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14(1)(5), 20, 22(1)(a)(2)(a)(i)(ii), 22(2)(b)(i) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u r-regola 8 tar-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) u fl-artikoli 23 u 533 tal-Kodici Kriminali, jew ghall kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmija akkuzati;

5) u wara li fil-Hames Kap tal-Att ta' l-Akkuza, l-Avukat Generali ppremetta illi fis-seba' w ghoxrin (27) ta' Lulju, elfejn u tnejn (2002) u matul l-ahhar xhur qabel dik id-data, Akram Amar Swayah kellu fil-pussess tieghu d-droga cannabis kemm bhala "grass" u kemm bhala blokka li kien ipejjiha illegalment.

Illi b'ghemilu l-imsemmi Akram Amar Swayah sar hati talli kellhu fil-pussess tieghu l-pjanta cannabis kollha jew bicca minnha.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmi Akram Amar Swayah hati talli kellu fil-pussess tieghu l-pjanta cannabis kollha jew bicca minnha. Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzat u illi jigi kkundannat ghall-piena ta' prigunerija ghal zmien mhux inqas minn tmax-il xahar izda mhux izjed minn ghaxar snin u multa ta' mhux inqas minn mitejn lira Maltija izda mhux izjed minn ghaxart elef lira Maltija w l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 2, 8(d), 22(1)(a)(2)(a)(ii) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u fl-artikoli 23 u 533 tal-Kodici Kriminali jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmi akkuzat;

6) u wara li fis-Sitt Kap tal-Att ta' l-Akkuzat, l-Avukat Generali ppremetta illi fis-seba' w ghoxrin (27) ta' Lulju, elfejn u tnejn (2002) u matul l-ahhar xhur qabel dik id-data, Akram Amar Swayah kellu fil-pussess tieghu d-droga cannabis kemm bhala grass u kemm bhala blokka li kien ippejjipha llegalment.

Illi d-droga raza mehuda mill-pjanta cannabis hija droga specifikata fir-Raba Tqasima w fl-Ewwel Skeda tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, Kapitulu 101 tal-ligijiet ta' Malta.

Illi ma kien hemm ebda licenzja jew awtorizzazzjoni mahruqa taht l-Ordinanza dwar Medicini perikoluzi li tawtorizza l-koltivazzjoni u/jew pussess tad-droga perikoluzi msemmija.

Illi b'ghemilu l-imsemmi Akram Amar Swayah sar hati talli kellu fil-pussess tieghu r-raza mehuda mill-pjanta cannabis kollha jew bicca minnha, bi ksur tad-dispozizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u cioe' meta ma kellux licenzja jew awtorizzazzjoni mahruqa taht l-imsemmija Ordinanza li tawtorizza l-pussess ta' dak l-oggett.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmi Akram Amar Swayah hati talli kellu fil-pussess tieghu r-raza mehuda mill-pjanta cannabis kollha jew bicca minnha, bi ksur tad-dispozizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u cioe' meta ma kellux licenzja jew awtorizzazzjoni mahruqa taht

Kopja Informali ta' Sentenza

I-imsemmija Ordinanza li tawtorizza l-pussess ta' dak l-oggett; talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzat u illi jigi kkundannat għall-piena ta' prigunerija għal zmien ta' mhux inqas minn tnaqqas-il xahar izda mhux izjed minn għaxar snin u multa ta' mhux inqas minn mitejn lira Maltija izda mhux izjed minn għaxart elef lira Maltija w l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 3, 8(a), 10, 12, 14, 15A, 22(2)(a)(ii)(3A)(d) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluza (Kap. 101) u fl-artikoli 23 u 533 tal-Kodici Kriminali jew għal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata għall-htija tal-imsemmi akkuzat.

Rat in-nota t'ammissjoni ta' Akram Amar Swayah ipprezentata minnu fl-20 t'Ottubru, 2003 u cioe' fl-ewwel jum tal-kawza;

Rat l-atti kollha processwali, inkluzi l-atti tal-kumpilazzjoni;

Rat il-verbal li bih l-akkuzati permezz ta' Dr. Lynn Zahra u Dr. Malcolm Mifsud ezentaw lill-Qorti mill-qari tal-Att tal-Akkuza;

Rat illi waqt is-seduta tal-20 t'Ottubru, 2003, l-akkuzati mistoqsijin jekk humiex hatja skond l-Att tal-Akkuza , wiegħbu billi stqarrew li huma kienu hatja tar-reati hemm dedotti kontra tagħhom;

Rat illi wara li l-Qorti wissiet lill-akkuzati b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' din it-twegiba w tatom ftit taz-zmien biex jergħu lura minnha, kif obligata li tagħmel skond l-artikolu 453 (1) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta , l-akkuzati baqghu jtennu t-twegiba li huma kienu hatja ;

Tiddikjara għalhekk lil Margaret Anyasi Andalo u Akram Amar Swayah hatja talli fit-30 ta' Lulju, 2002, u matul l-ahhar gimghat qabel din id-data, assocjaw ruhom ma' persuni ohra f'Malta w ma' persuni ohra barra minn Malta sabiex jimportaw, ibieghu jew jitraffikaw medicina w droga

ohra f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, jew ippromwovew, ikkostitwew, organizzaw jew iffinanzjaw din l-assocjazzjoni, u dana skond l-Ewwel Kap tal-Att tal-Akkuza.

Kif ukoll tiddikjara lill-istess Margaret Anyasi Andalo u Akram Amar Swayah hatja talli fit-30 ta' Lulju, 2002 u matul l-ahhar gimghat qabel din id-data mportaw, gieghelu li tigi mportata jew ghamlu xi haga sabiex tista tigi mportata medicina perikoluzi (herojina) f'Malta bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u cioe' meta ma kellhomx licenzja jew awtorizzazzjoni mahruqa taht l-imsemmija Ordinanza li tawtorizza l-importazzjoni ta' dak l-oggett, w dana skond it-Tieni Kap tal-Att ta' l-Akkuza;

Kif ukoll tiddikjara lill-istess Margaret Anyasi Andalo u Akram Amar Swayah hatja talli fit-30 ta' Lulju, 2002 u matul l-ahhar gimghat qabel din id-data, fornaw jew ipprokuraw jew offrew li jfornu jew li jipprokuraw d-droga erojina specifika fl-ewwel Taqsima tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, (Kap. 101) lil persuna jew ghal xi persuna minghajr ma kellhom licenzja mill-President ta' Malta w minghajr ma kienu awtorizzati bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi jew minn xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jfornu d-droga msemmija w minghajr ma kienu fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-importazzjoni jew ghall-esportazzjoni mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza msemmija w minghajr ma kellhom licenzja jew xort'ohra awtorizzati li jimmanifatturaw jew li jfornu d-droga msemmija w minghajr ma kellhom licenzja li jipprokuraw l-istess droga, u dana skond it-Tielet Kap tal-Att tal-Akkuza;

Kif ukoll tiddikjara lill-istess Margaret Anyasi Andalo u Akram Amar Swayah hatja talli fit-30 ta' Lulju, 2002 u matul l-ahhar gimghat qabel dik id-data, kellhom fil-pussess taghom id-droga erojina li ghalha tapplika t-Taqsima IV u V tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi (Kap. 101), meta ma kienux fil-pussess t'awtorizzazzjoni

ghall-esportazzjoni jew importazzjoni mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikolużi (Kap. 101), u meta ma kienux bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzati li jimmanifatturaw jew ifornu d-droga msemmija w ma kienux b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w ma kienux awtorizzati bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-medicini Perikolużi (G.N. 292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jkollhom dik id-droga fil-pussess taghhom u dik id-droga ma gietx fornita lilhom ghall-uzu taghhom skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija b'dan, li r-reat kien wiehed taht tali cirkustanzi li juri li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv taghhom, u dana skond ir-Raba' Kap tal-Att tal-Akkuza;

Kif ukoll tiddikjara lil Akram Amar Swayah hati talli fis-27 ta' Lulju, 2002 u matul l-ahhar xhur qabel dik id-data, kellu fil-pussess tieghu l-pjanta cannabis kollha jew bicca minnha, u dana skond il-Hames Kap. tal-Att tal-Akkuza;

Kif ukoll tiddikjara lil Akram Amar Swayah hati talli fis-27 ta' Lulju, 2002 u matul l-ahhar xhur qabel dik id-data, kellu fil-pussess tieghu r-raza mehuda mill-pjanta cannabis kollha jew bicca minnha, bi ksur tad-disposizzjonijiet tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikolużi (Kap. 101) u cioe' meta ma kellux licenzja jew awtorizzazzjoni mahruġa taht l-imsemmija Ordinanza li tawtorizza l-pussess ta' dak l-oggett u dana skond is-Sitt Kap tal-Att tal-Akkuza;

Semghet ix-xhieda prodotti mid-difiza tal-hati Akram Amar Swayah dwar il-piena fis-seduta tat-22 t'Ottubru, 2003 u cioe' lill-Ispettur Sandro Gatt, Direttur tal-Habs, Stefanie Bezzina ghad-Direttur tar-Registru Pubbliku, Maria Theresa Cutajar, l-armla ta' hu l-istess hati Akram Amar Swayah, Mohammed El Sadi, l-Imam u l-Ispettur Neil Harrison;

Mix-xhieda tal-Ispettur Gatt irrizulta li l-hati "pressapoco u on the whole" kellu kondotta tajba gol-habs u kellu biss zewg rapporti dwar glied ma xi prigionieri ohra kemm ilu l-

habs, fejn il-glied hu komuni ghalkemm id-dizordni mhux ir-regola.

Mid-dokument ossia att tal-mewt esebit mir-rapprezentanti tar-Registru Pubbliku rrizulta li fit-12 t'April, 2002 kien miet Ali Amar Al Sawih sive Swaiah, li jigi hu l-hati.

Maria Theresa Cutajar, xehdet li l-hati kien jahdem mal-mejjet zewgha f'xoghol ta' kisi u kien vicin hafna ta' huh u li wara li miet huh waqa' f' "depression" u waqaf mix-xoghol u ma setax ikompli jahdem.

L-Ispettur Harrison umbaghad xehed ukoll li l-hati Akram Amar Swayah kien tah l-informazzjoni kollha inkluza l-informazzjoni biex setghet tigi identifikatta l-hatja Andalo w li ghalhekk hu l-kaz li fil-konfront tieghu jigi applikat il-beneficju tal-artikolu 29 tal-Kap. 101, u li dan kellu fedina penali nadifa . L-Ispettur Harrison xehed ukoll li anki l-hatja Andalo ikkooperat pero' bla ma nkiseb ebda rizzultat mill-informazzjoni li tat.

Rat il-verbal tal-Prosekuzzjoni li bih iddikjarat li l-hati Akram Amar Swayah ghandu jibbenifika mid-dispozizzjoni tal-artikolu 29 tal-Kap. 101.

Semghet u ikkonsidrat is-sottomissjonijiet dwar il-piena tad-difensur ta' Akram Amar Swayah li fil-qosor kienu s-segwenti:

1. li bil-ligi kif inhi w li tati diskrezzjoni assoluta lill-Avukat Generali li jaghzel hu jekk ghall-istess reat iressaqx il-kaz quddiem din il-Qorti b'Att ta' Akkuza jew jibghatux biex jigi gudikat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, jista' jkun hemm lok ta' abbuz u li dan jista' anki jaghti lok ghall-diskriminazzjoni kontra hatja Libjani u li dan il-fattur ghandu jittiehed in konsiderazzjoni mill-Qorti meta taghti l-piena;
2. li s-sehem tal-hati Akram kien minimu;
3. li hu kien ammetta mill-ewwel u kixef lill-hatja l-ohra Andalo;
4. li dak li ghamel ma ghamlux ghall-"greed" imma ghax waqa' f' depression wara li miet huh;
5. li hu jiddispjacih ghal dak li ghamel;
6. li hawn non si tratta ta' reat kontinwat;
7. li ghalhekk hu ghandu jigi trattat b'mod differenti;

8. li ma ghadux jabbuza mid-droga;
9. li hu kien ser jiehu in-nofs tan-nofs tar-rikavat mill-biegh tad-droga in kwistjoni.

Semghet u ikkonsidrat is-sottomissjonijiet tad-difiza tal-hatja Andalo li :

1. ammettiet il-htija taghha mill-ewwel;
2. li jidher li nies ohra hadu vantagg mill-kondizzjoni mizera taghha;
3. li ghandha fedina penali netta;
4. li wiehed ghandu jqis il-kondizzjoni medika taghha ;
5. li ghalhekk din il-Qorti ghandha turi klemenza maghha;

Semghet u ikkonsidrat is-sottomissjonijiet tal-Prosekuzzjoni dwar il-piena w cioe' li hawn si trattava ta' mportazzjoni ta' cirka 600 gramma eroina, w mhux ta' 60 gramma kif bi zball gie indikat fil-parti espozittiva tal-ewwel u r-raba kap tal-Att tal-Akkuza, ta' purita' gholja hafna ta' 88%;

Li Andalo kellha r-rwol importanti li kienet importat id-droga f'Malta w Swayah kellu r-rwol ukoll importanti li jittraffika l-istess droga f'Malta w sahansitra kien ser jaqla hafna aktar flus mill-hatja l-ohra bhala rizultat ta' din l-operazzjoni w ghalhekk ir-rwol taz-zewg hatja kien kbir u ghandhom ikollhom piena sostanzjali, skond il-parametri li kienet qed tuza din il-Qorti;

Rat in-nota tal-Avukat Generali tat-22 t'Ottubru, 2003 li biha iddikjara li ghall-fini tal-piena l-ammont ta' droga involuta kienet madwar 600 gramma eroina (vide fol. 88 u 124 tal-process);

Rat in-nota tal-hatja Andalo tal-istess data li biha zammet ferm ma l-ammont ta' droga indikata fl-Att tal-Akkuza w dana a bazi ta' liema fatti indikati fl-Att tal-Akkuza ammettiet l-akkuzi migjuba kontra taghha. Dana stante li ma hemm xejn indikat fir-rapporti fil-process li d-droga misjuba hija kollha taghha. Fil-fatt instabet droga ohra li ma tirrigwardahiex.

Rat in-nota tal-hati Swayah tal-istess data li biha zamm ferm fuq l-ammont ta' droga kif indikat fl-Att tal-Akkuza w fuq liema fatti (fl-Att tal-Akkuza) huwa ammetta l-akkuzzi kontrih;

Ikkonsidrat

Li ghalkemm mill-assjiem tal-provi li jinsabu fil-process u cioe' mir-relazzjonijiet tal-espert spizjar jidher li t-total tad-droga elevata separatament minn ghand iz-zewg hatja kienet tammonta ghall-592.81 grammi eroina, l-Avukat Generali ghal darbtejn fl-Att tal-Akkuza semma figura ta' 60 gramma, u dan fil-parti ezpozittiva tal-Ewwel u tar-Raba' Kap;

Illi dan l-izball gie rilevat mill-Qorti wara li saret l-ammissjoni tal-hatja w l-Qorti thoss li ma jkunx xieraq li jigi korrett dan l-izball wara l-istadju tal-ammissjoni, billi dan l-istadju jekwivali l-istadju ta' meta l-guri jaghti l-verdett u, skond l-artikolu 599 (1) tal-Kap. 9. zball ta' din ix-xorta dwar l-indikazzjoni jew id-deskrizzjoni tal-hwejjeg li fuqhom sar ir-reat jista' jigi koreggut **“sakemm il-guri ma jatix il-verdett tieghu”**. F'dan il-kaz ma jkunx gust li wara li l-hatja jkunu ammettew ghall-Att tal-Akkuza skond il-fatti esposti fl-Att tal-Akkuza, dan jigi mibdul b'mod li, ghalkemm ma jaggravax ir-reat per se, jista' jwassal biex tigi applikata piena aktar harxa.

Hu ghalhekk importanti li l-prosekuzzjoni tivverifika sew u minn qabel il-kontenut tal-Att tal-Akkuza biex zbalji bhal dawn – li din il-Qorti qed tikkonstata ta' spiss – jigu ndividwati, ndirizzati w, fejn hu possibbli, korretti fil-waqt u “a tempo debito”.

Ghalhekk ghall-fini ta' piena din il-Qorti thoss li ghandha toqghod fuq il-fatti kif esposti fl-Att tal-Akkuza w hekk ammessi mill-hatja.

Qieset li ghalkemm il-piena ghar-reati taht l-ewwel erba Kapi tal-Att tal-Akkuza hija dik ta' ghomor il-habs, skond l-artikolu 492 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, meta f'xi stadju qabel jigi ffurmat il-guri l-akkuzati jammettu l-htija

taghhom, l-Qorti tista', minflok il-piena msemija, taghti l-piena ta' prigunerija ghal zmien minn tmintax-il sena sa tletin sena;

Qieset ukoll li skond il-proviso tal-artikolu 22 (2) (a)(i)(aa), tal-Kap. 101 meta l-Qorti tkun tal-fehma li, meta tqis l-eta' tal-hatja, l-kondotta ta' qabel tal-hatja, l-kwantita' tal-medicina w x-xorta w l-kwantita' tat-taghmir jew materjal, jekk ikun il-kaz, involuti fir-reat u c-cirkostanzi l-ohra kollha tar-reat, il-piena ta' prigunerija ghall-ghomor ma tkunx dik xierqa, f'kazijiet bhal dawn il-Qorti tista' tikkundanna lill-persuna misjuba hatja ghall-prigunerija ghal zmien ta' mhux inqas minn erba snin izda mhux izjed minn tletin sena w multa ta' mhux inqas minn elf lira izda mhux izjed minn hamsin elf lira ;

Qieset favur il-hatja, l-fatt li huma rregistraw ammissjoni fi stadju bikri tal-process u qabel ma giet iffurmata l-gurija;

Qieset il-gurisprudenza ta' dawn il-Qrati w Qrati esteri dwar tnaqqis fil-piena meta l-hati jammatti l-htijiet tieghu fi stadju kmieni tal-process u b'hekk jiffranka hafna xoghol u spejjez inutili ghall-amministrazzjoni tal-gustizzja; (Ara "Ir-Repubblika ta' Malta vs. Nicholas Azzopardi", Qorti Kriminali , [24.2.1997] ; "Il-Pulizija vs. Emmanuel Testa", Qorti tal-Appell Kriminali , [7.7.2002] u BLACKSTONE'S CRIMINAL PRACTICE , (Blackstone Press Limited – 2001 edit. ecc.).

Qieset ukoll favur il-hatja Margaret Anyasi Andalo u Akram Amar Swayah il-kondotta incensurata taghhom – al menu f'dawn il-Gzejjer - kif ukoll iz-zmien li z-zewg hatja lahqu ghamlu taht arrest preventiv in konnessjoni ma dawn l-akkuzi ;

Qieset ukoll illi r-reati dedotti fl-Ewwel, fit-Tieni, u fir-Raba' Kapi tal-Att tal-Akkuza servew bhala mezz ghall-fini biex seta' jigi kommess ir-reat dedott taht it-Tielet Kap. tal-Att tal-Akkuza fil-kaz taz-zewg hatja w ghalhekk ghall-fini tal-konkors tal-piena ghandha tapplika r-regola li hemm fl-artikolu 17 (h) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta; (Ara "Ir-Repubblika ta' Malta vs. Mansour Muftah Nagem"

(31.10.2002) u “Ir-Repubblika ta' Malta vs Hasan Omar Ibrahim Farag” (15.05.2003) kif del resto anke qablu l-Prosekuzzjoni w d-Difiza b'verbal appozitu;

Qieset li fil-kaz tal-hati Akram Amar Swayah il-Prosekuzzjoni ddikjarat li dan ghandu jibbenefika mid-dispozizzjoni tal-Artikolu 29 tal-Kap. 101;

Din il-Qorti pero' ma tarax li ghandu jkun hemm xi attenwant ulterjuri mill-fatt li fil-habs hu qed igib ruhu “pressapoco” u “on the whole” tajjed ghax iggieled darbtejn biss. Lanqas ma jista' jkun ta' attenwant il-fatt li hu hass il-mewt ta' huh u waqa' fid-dwejjaq ghax allahares kull min jitlef xi qarib tieghu jatiha ghall-importazzjoni w traffikar u konsum tad-droga.

L-istess il-fatt li l-ligi taghti diskrezzjoni lill-Avukat Generali quddiem liema Qorti jakkuza persuni dwar reati ta' drogi, u li dan skond id-difensur tal-hati jista' jaghti lok ghall-abbuz u xi diskriminazzjoni kontra hatja Libjani, apparti milli jammonta ghall-kongettura w allegazzjoni mhux sostanzjata, ma jistax jitqies minn din il-Qorti, ghax il-Qorti trid tapplika l-ligi kif inhi. Li trid tara din il-Qorti hu li, kemm hu umanament possibbli, kull min jigi biex ikun kundannat minnha jiehu dak li haqqu skond parametri uniformi w evidenti.

Illi hawn imkien fl-Att tal-Akkuza ma jissemma xi reat kontinwat u ghalhekk din is-sottomissjoni kienet barra minn lokha, anki jekk kienet intiza biex tislet xi paragon ma kaz iehor fejn il-Qorti setghet esprimiet ruha appropozitu.

Illi din il-Qorti lanqas ma taqbel li r-rwol tal-hati kien wiehed minimu jew marginali ghax hu kien involut fit-traffikar tad-droga importata, kif ammetta hu stess.

Jekk umbaghad anki jekk hu veru li l-hati jiddispjacih ghal dak li ghamel u m'ghadux jiehu d-droga, ghalkemm dan hu lodevoli, m'ghandux iwassal biex jiehu piena inqas fil-fehma tal-Qorti, ghax dan hu agir mistenni minn kull cittadin u mhux xi attribut specjali.

Illi umbaghad il-qliegħ li kien ser jagħmel l-hati mid-droga li nstabet għandu u li hu stqarr li kien ser jipprokura jew iforni kien ser ikun sostanzjali anki jekk kien ser jiehu in-nofs tan-nofs tiegħu, kkonsidrat il-purita' għolja tad-droga in kwistjoni (88%) u dan anki jekk wiehed jiehu l-kwantita' msemmija fl-Att tal-Akkuza biss.

Qieset ukoll li fil-kaz tal-hati Akram Amar Swayah hu ammetta w instab hati wkoll ta' pussess semplici tal-pjanta cannabis jew bicca minnha skond il-Hames Kap tal-Att tal-Akkuza w ta' pussess semplici tar-raza mehuda mill-pjanta cannabis jew bicca minnha skond is-Sitt Kap tal-Att tal-Akkuza, li allura jirrendi l-htija tiegħu akbar minn dik tal-hatja l-ohra w jirrendi applikabbli fil-kaz tiegħu biss is-subinciz (b) tal-artikolu 17 tal-Kap. 9, sia pure temperat bl-applikazzjoni tal-artikolu 29 tal-Kap. 101;

Qieset fil-kaz ta' Andalo l-istat ta' sahha tagħha w li hi kienet ser taqbad xi elfejn dollaru minn din l-operazzjoni li kienet ser tagħmel tant hsara lis-socjeta' Maltija, kif ukoll il-fatt li hi mill-ewwel ammettiet u ikkooperat bis-shih mall-Pulizija, għalkemm il-kaz tagħha ma jaqax strettament taht l-artikolu 29 tal-Kap. 101.

Qieset il-fatt li l-hatja Andalo kellha 38 sena w l-hati Swayah kellu 26 sena w li d-droga kienet ser tagħmel hsara lis-socjeta' Maltija li għaliha kien jidher car li kienet destinata, u dana b'abbuz tal-ospitalita' li l-gens Malti tahom bhala barranin li kienu qed izuru dawn il-Gzejjer;

Qieset finalment il-piena li nghatat minn din il-Qorti f'kazijiet analogi recentement biex ikun jista' jinzamm certu proporzjon u relativita' fil-piena għal dak li jirrigwarda l-gravita' tar-reat in kwantu t-tip u kwalita', l-kwantita' u purita' tad-droga mportata, u meta jkun hemm ammissjoni bikrija, w dana bil-ghan li jkun hemm certa uniformita' f'sentenzi li jirrigwardaw din il-marterja;

Rat l-artikoli 2, 3, 8(a)(d), 9, 10(1), 12, 14(1)(5), 15A, 20, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(aa)(ii)(b)(3A)(c)(d), 26 u 29 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi Kap. 101, u r-

Regola 8 tar-Regoli tal-1939 għall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikolużi (G.N. 292/39) u l-Artikoli 17(b)(h), 23, 31, 492 (1) u 533 tal-Kap. 9;

Tikkundanna lill-hatja Margaret Anyasi Andalo għall-piena ta' għaxar (10) snin prigunerija, b'dana li minn dan il-periodu jrid jinqata' kull zmien li hi għamlet taht arrest preventiv in konnessjoni ma dawn ir-reati kif ukoll li thallas multa ta' sbatax il-elf lira Maltin (LM 17,000) u jekk din ma tithallasx minnufieh tigi awtomatikament konvertita fi' tmax (12) il-xahar prigunerija ohra skond il-ligi, kif ukoll li thallas nofs is-somma ta' hames mija w tminja w disghin lira Maltin u erba' w erbghin centezmu (LM598.44c), import tal-ispejjez tal-perizji nkorsi tul il-process tal-hatja a tenur tal-artikolu 533 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, u jekk dawn ma jithallsux minnufieh jigu konvertiti f'terminu iehor ta' prigunerija skond il-ligi;

Tikkundanna lill-hati Akram Amar Swayah għall-piena ta' hdax (11) il-sena prigunerija, b'dana li minn dan il-perjodu irid jinqata' kull zmien li hu għamel taht arrest preventiv in konnessjoni ma dawn ir-reati kif ukoll li jhallas multa ta' tmintax il-elf lira Maltin (LM 18,000) u, jekk din ma tithallasx minnufieh tigi awtomatikament konvertita fi' tmax (12) il-xahar prigunerija ohra skond il-ligi, kif ukoll li jhallas nofs is-somma ta' hames mija tminja w disghin lira Maltin u erba' w erbghin centezmu (LM598.44c) import tal-ispejjez tal-perizji nkorsi tul il-process tal-hati a tenur tal-artikolu 533 tal-Kap. 9 tal-Ligijiet ta' Malta, u jekk dawn ma jithallsux minnufieh jigu konvertiti f'terminu iehor ta' prigunerija skond il-ligi;

Tordna ukoll il-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew proprjeta' mobbli w immobbli ohra tal-hatja;

Tordna ukoll id-distruzzjoni tal-istess droga a kura tad-Deputat Registratur ta' din il-Qorti bl-assistenza tal-Ispizjar Mario Mifsud, sakemm fi zmien hmistax il-jum mil-lum l-Avukat Generali b'Nota ma jinfurmax lil din il-Qorti li għandu bzonn li din id-droga tigi prezervata għal skop ta'

Kopja Informali ta' Sentenza

xi proceduri oħra kontra terzi w b'dan li l-istess Deputat Registratur ghandu jirraporta b'verbal lil din il-Qorti meta din id-droga tkun giet hekk distrutta;

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----